

AKIRA TORIYAMA

# DRAGON BALL

Nº 117 • 195 PTAS. • 1.17 €

漫画



VENTA EXCLUSIVA EN ESPAÑA

EDICIÓN ESPAÑOLA



00117



8 480002 168052

PRINTED IN SPAIN

PLANETA-DEAGOSTINI COMICS

# AKIRA TORIYAMA DRAGONBALL

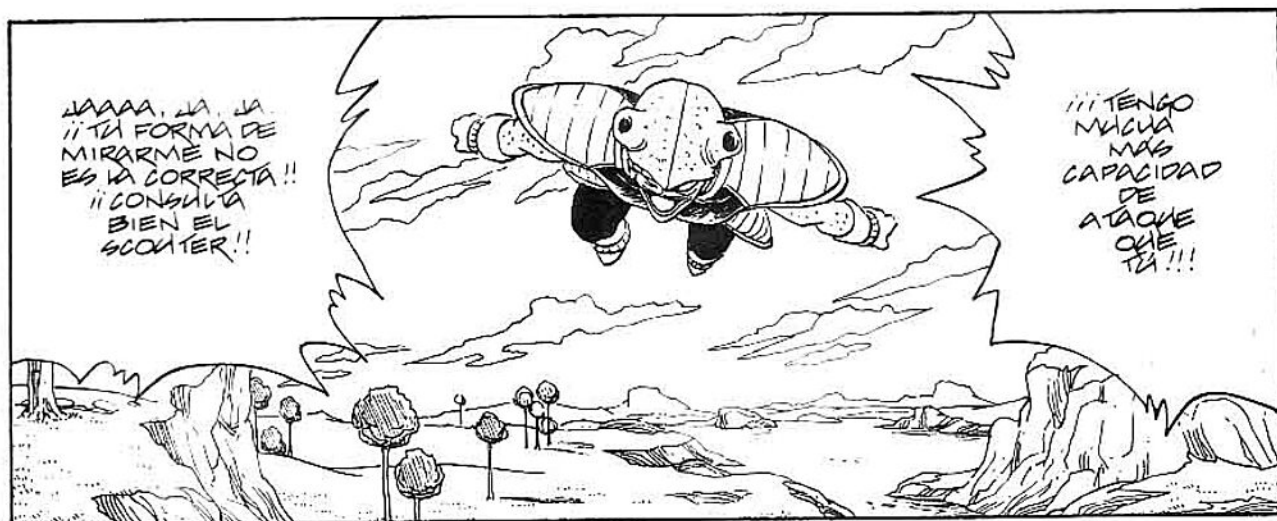
**Bulma** regresa en busca de ayuda, ya que, **Vegeta** se ha presentado en **Namec** para conseguir las bolas de dragón...Y por si fueran pocos los problemas de nuestros amigos... ¡**Freezer** y sus secuaces están dispuestos a cualquier cosa, con tal de obtener las famosas bolas!

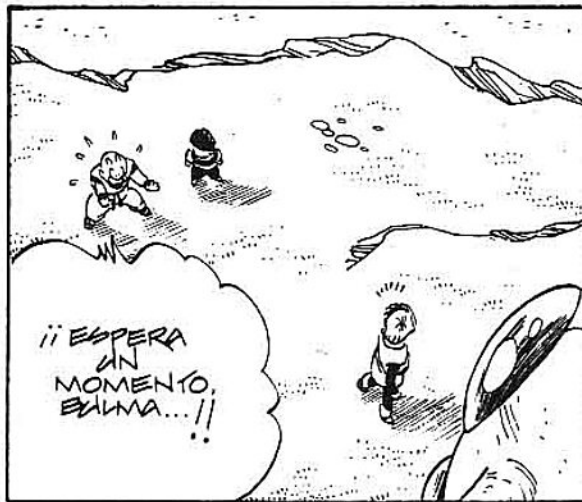


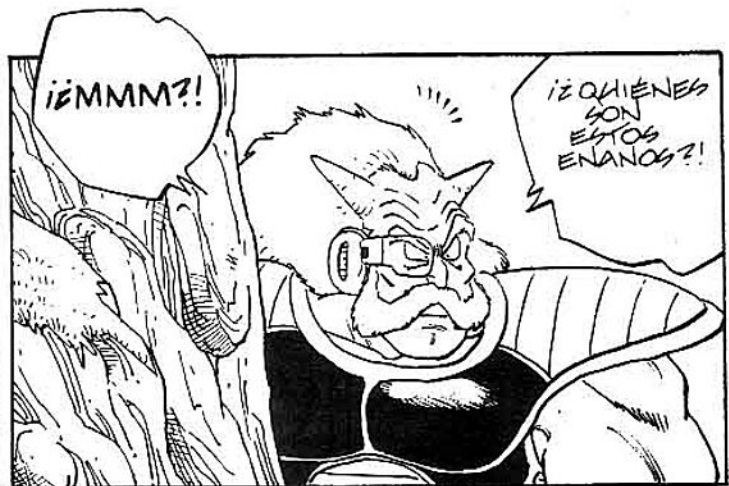
**DRAGON BALL nº 117 (Nueva edición).**

Publicación semanal de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Aribau nº185. 08021-Barcelona. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director Editorial: Antonio Martín. Editor: Jaime Rodríguez. Es una producción de Planeta-DeAgostini Comics bajo la dirección artística de Jesús Gómez. ISSN:1132-161X. Copyright ©1999 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos. Prohibida su venta fuera de España.

**DRAGON BALL by Akira Toriyama.** Copyright ©1989 by Bird Studio. All Rights Reserved. First published in Japan in 1989 by Shueisha, Inc., Tokyo. Spanish Language translation rights in Spain arranged by Shueisha, Inc., Tokyo, through Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo. Edición española realizada a partir de la edición japonesa. El orden de lectura de la edición original japonesa se ha invertido para la edición española. Traducción: Geni Bigas y Shiuya Tomimoto. Adaptación: Verónica Casas. Retoques: Fernando Miranda. Rotulación: Ximena Bolbarán. Diseño interior: Verónica Casas. Diseño de cubierta: Pere Olivé. Color de cubierta: Estudio Phoenix. Realización técnica editorial: Mari Carmen Vila y Verónica Casas. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-12756-97. Distribuido en España por Midesa. Carretera de Irún, km. 13.350 (Variante de Fuencarral). 28049-Madrid. (VII -99). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.



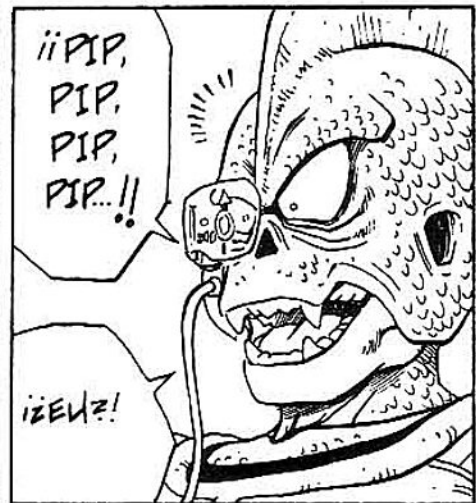


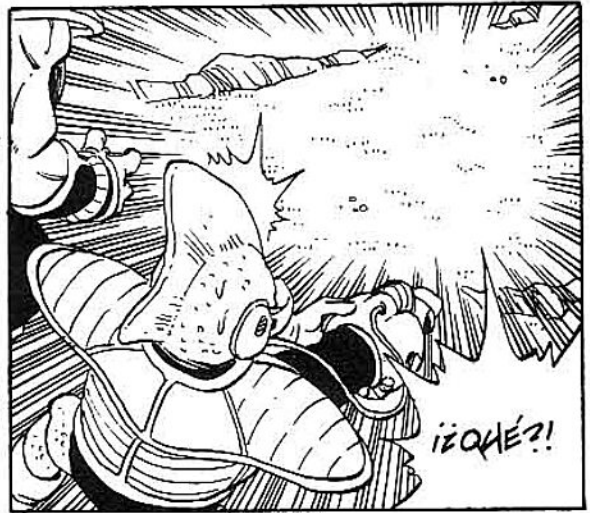


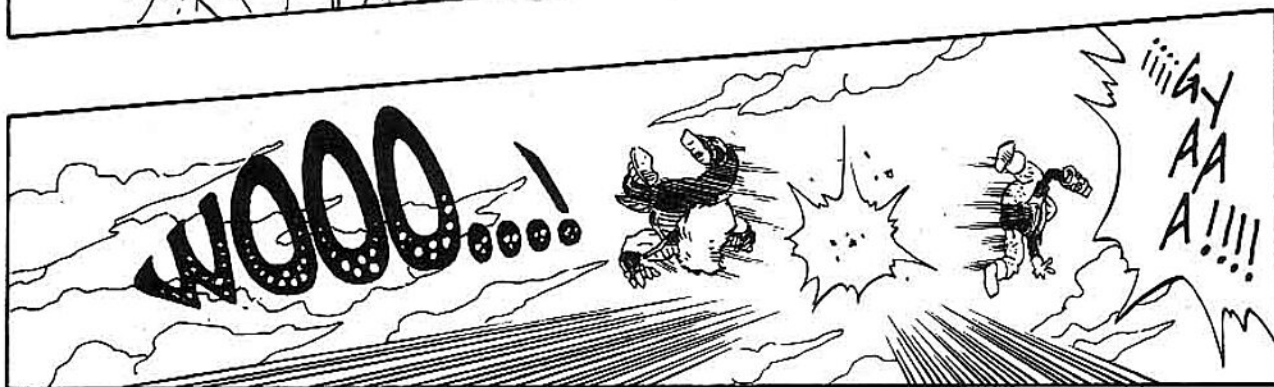
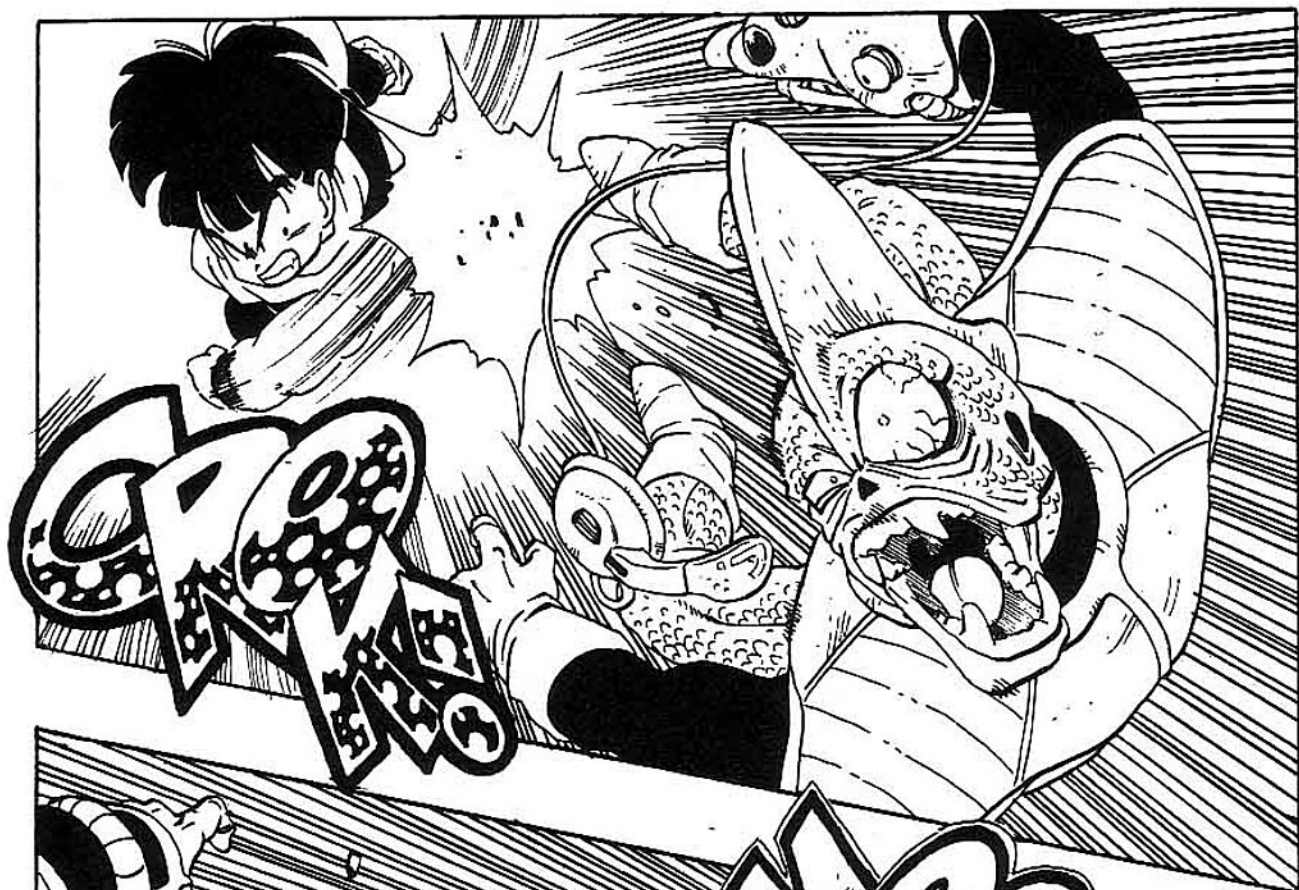


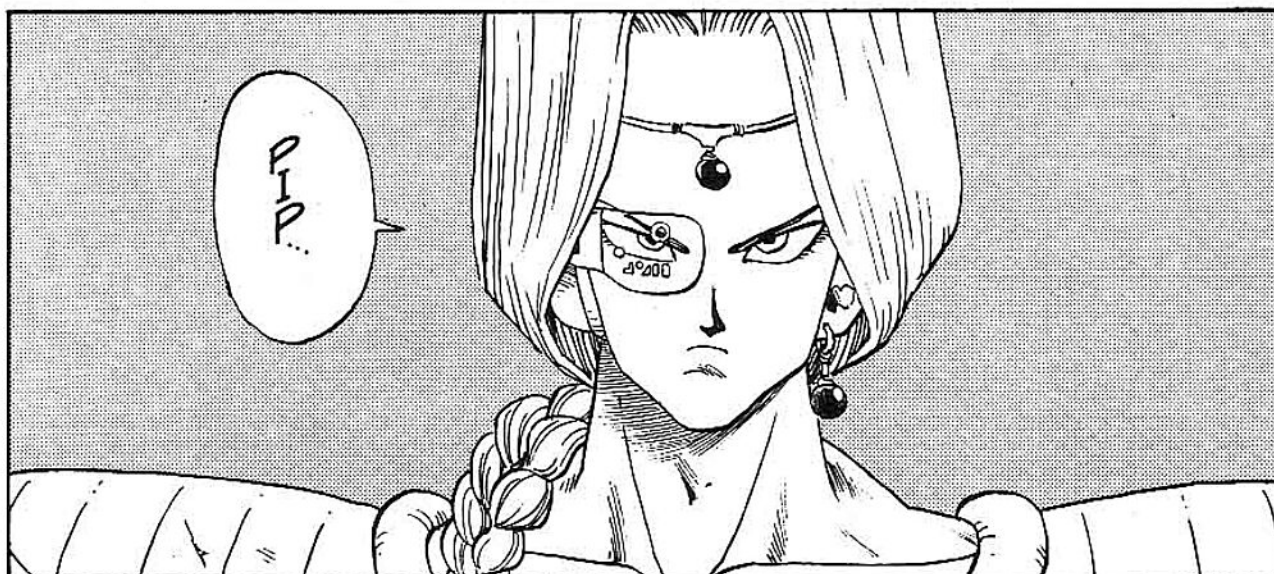
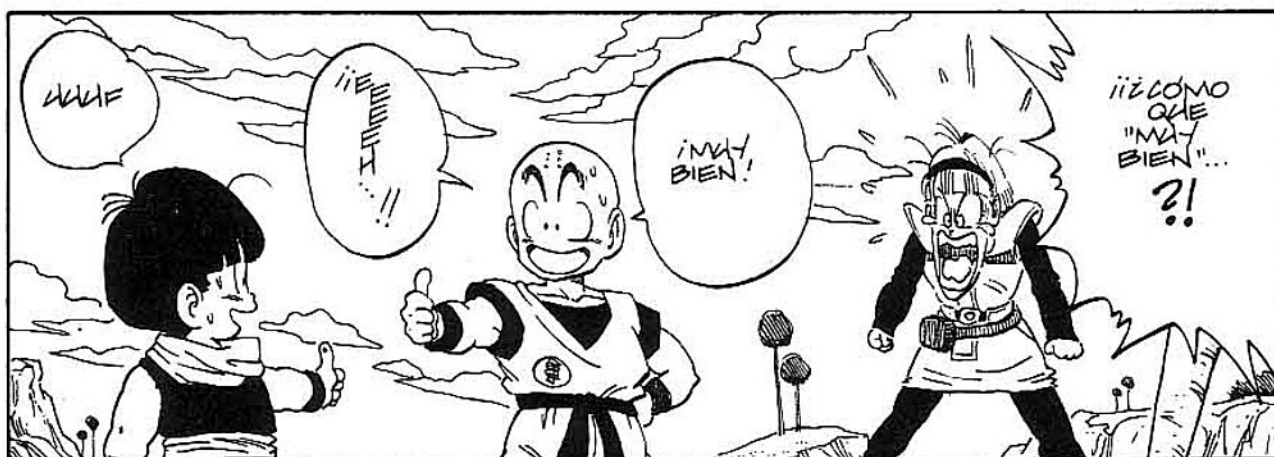






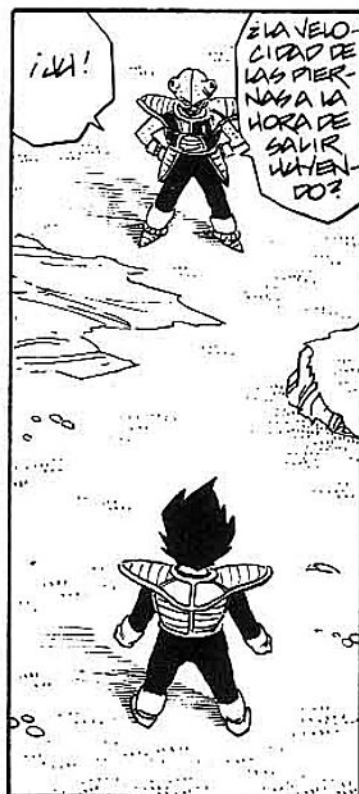
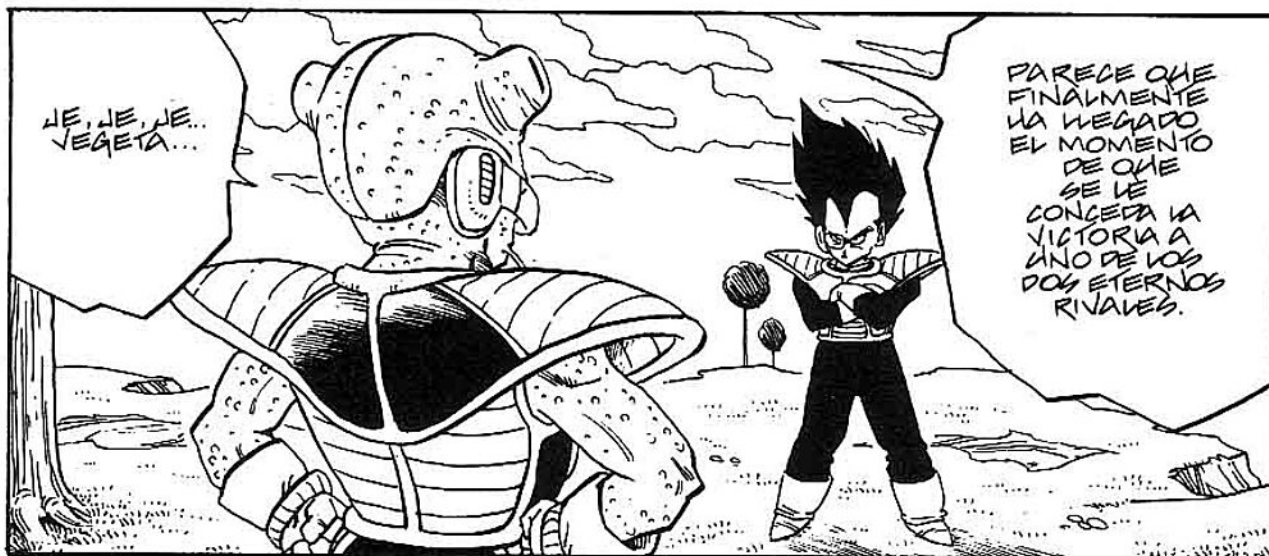




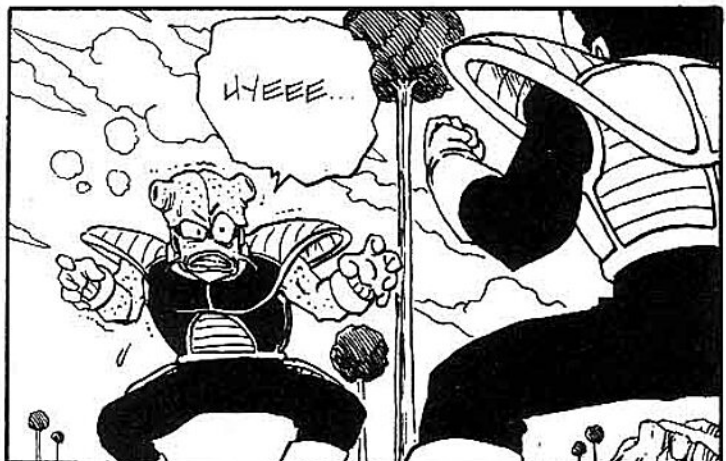
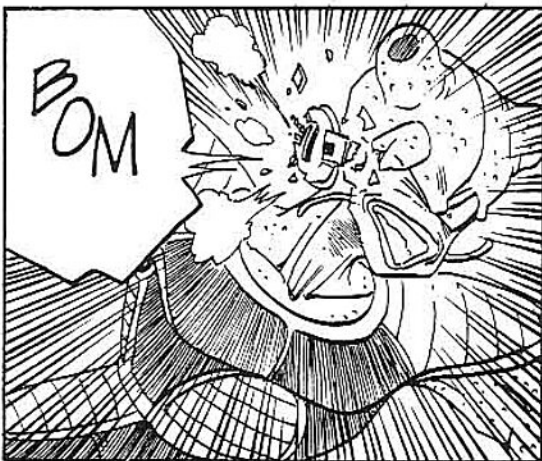
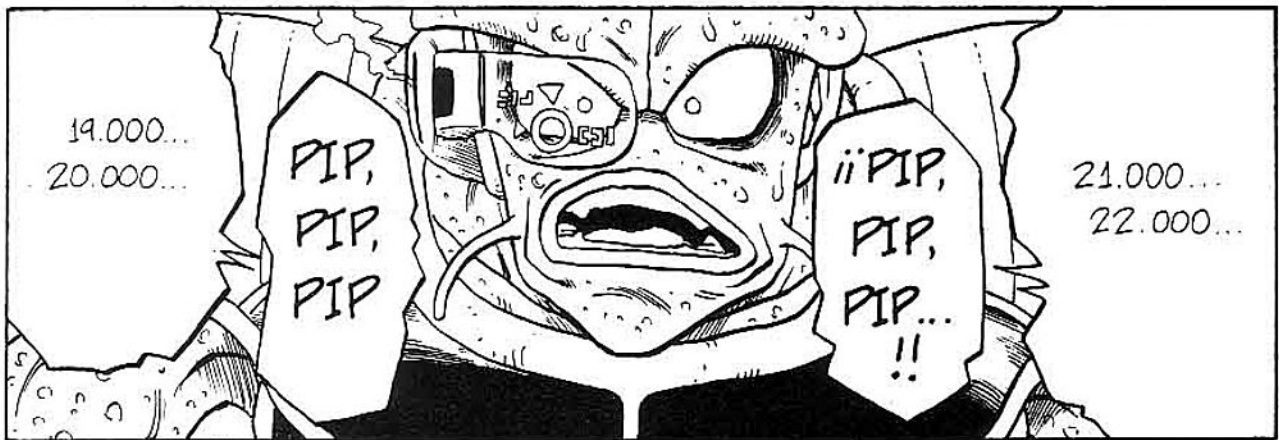


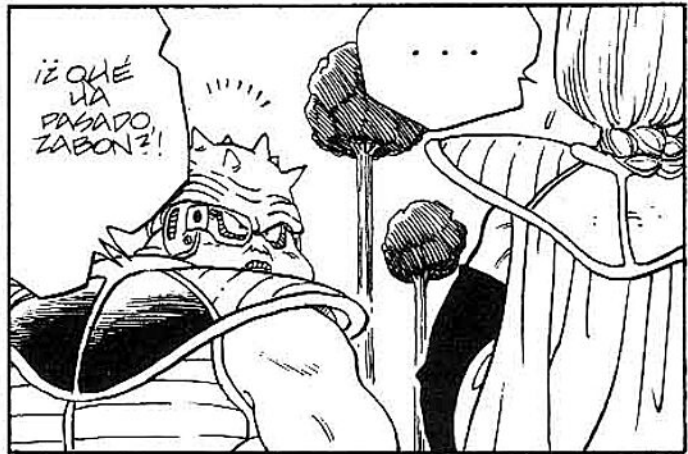
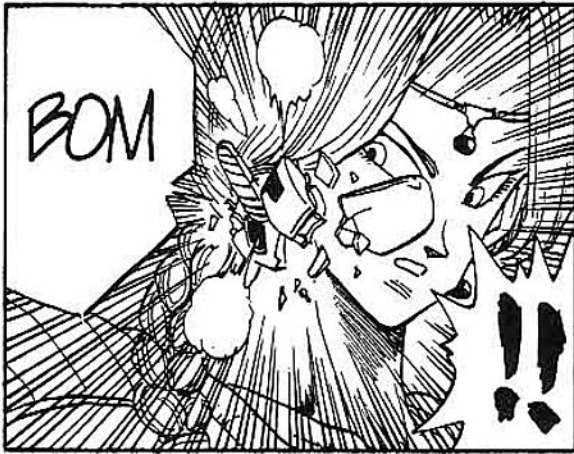




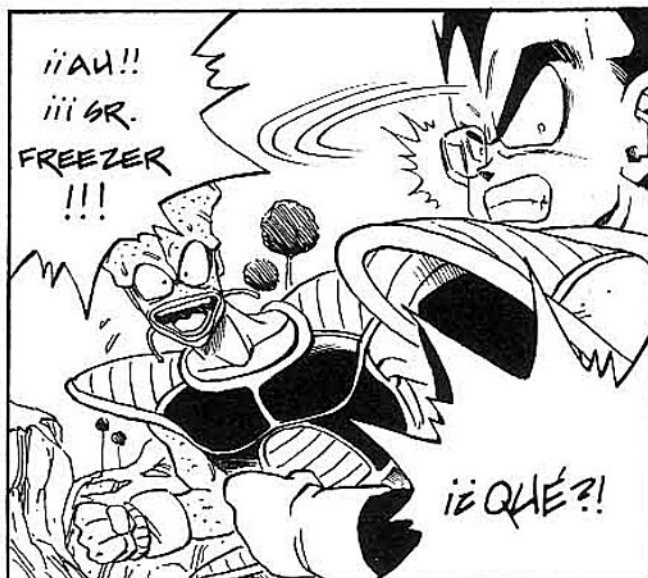


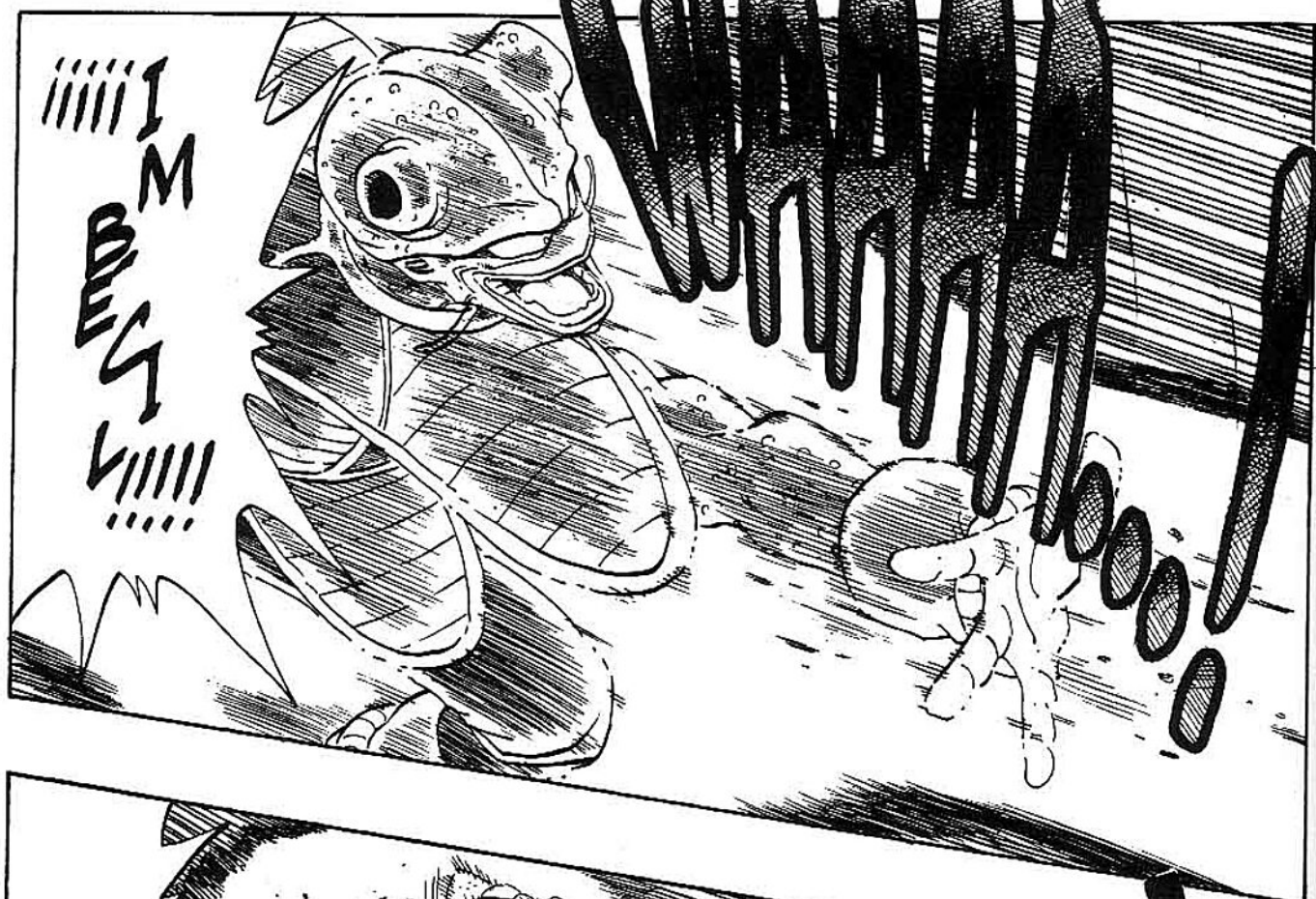
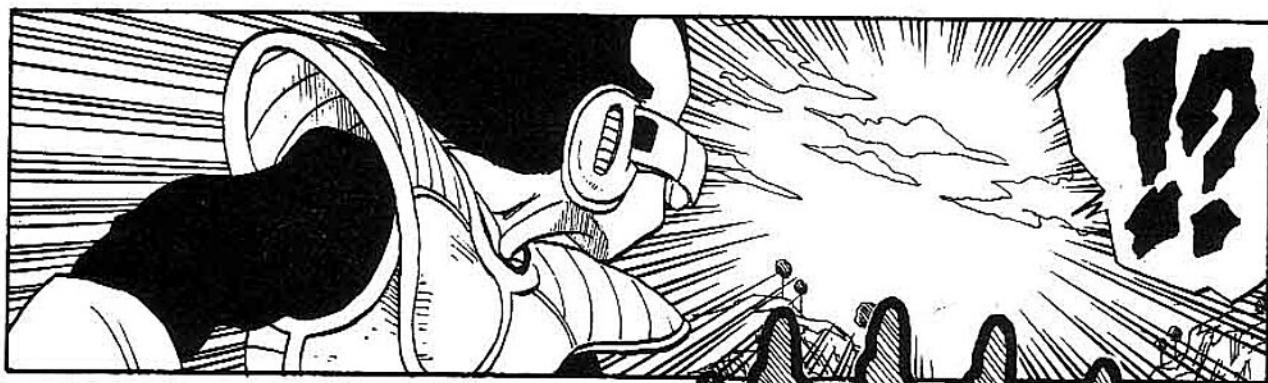




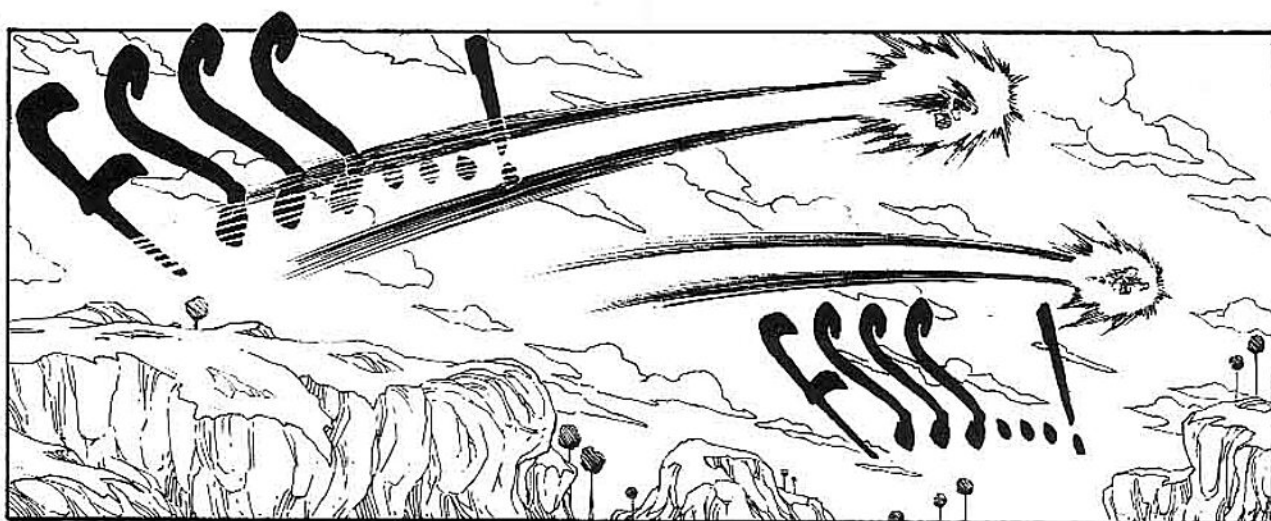


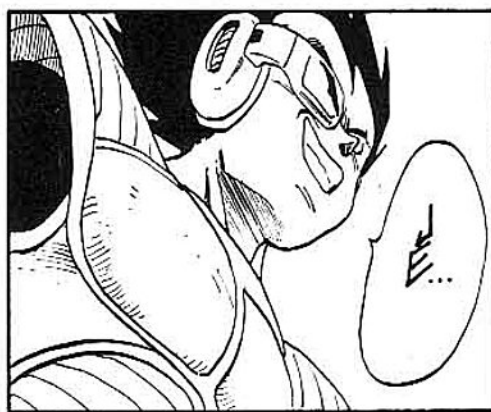
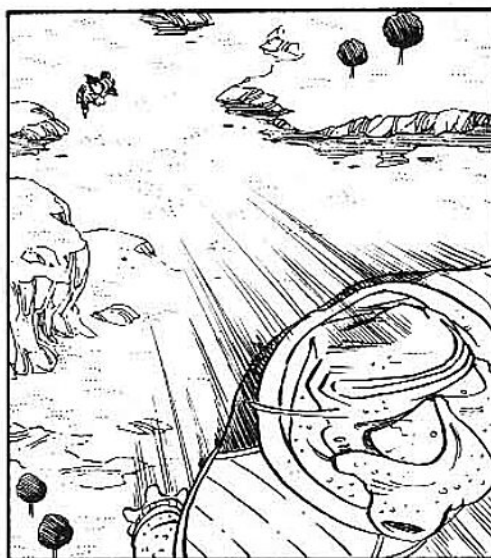
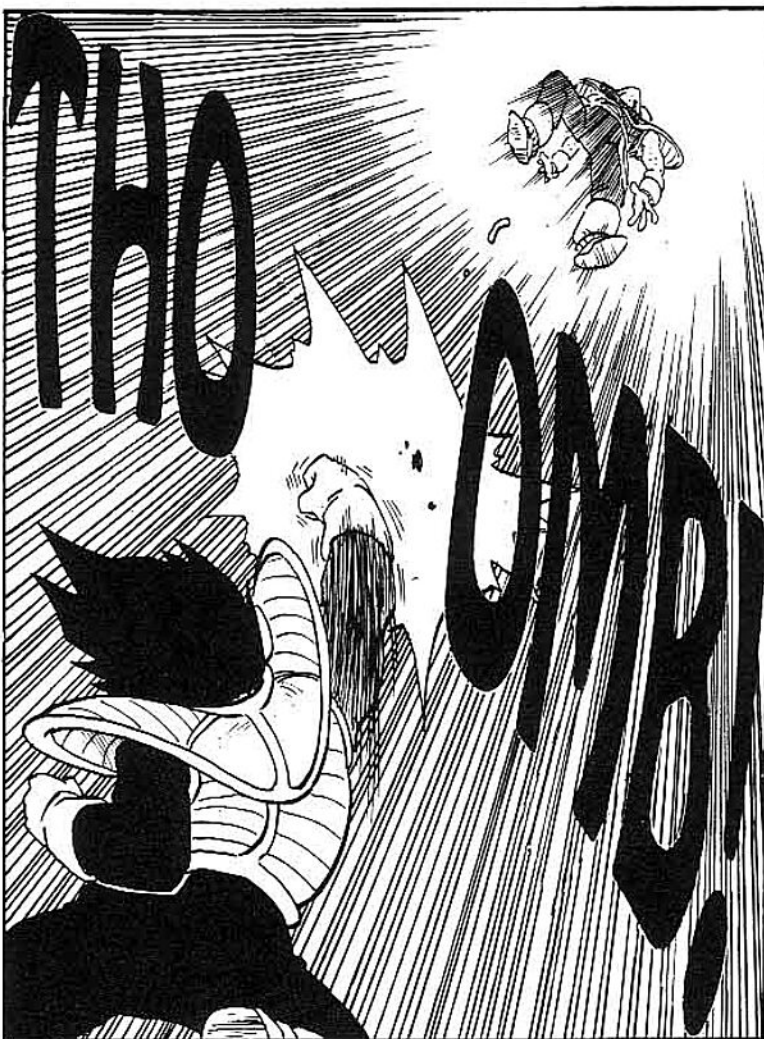
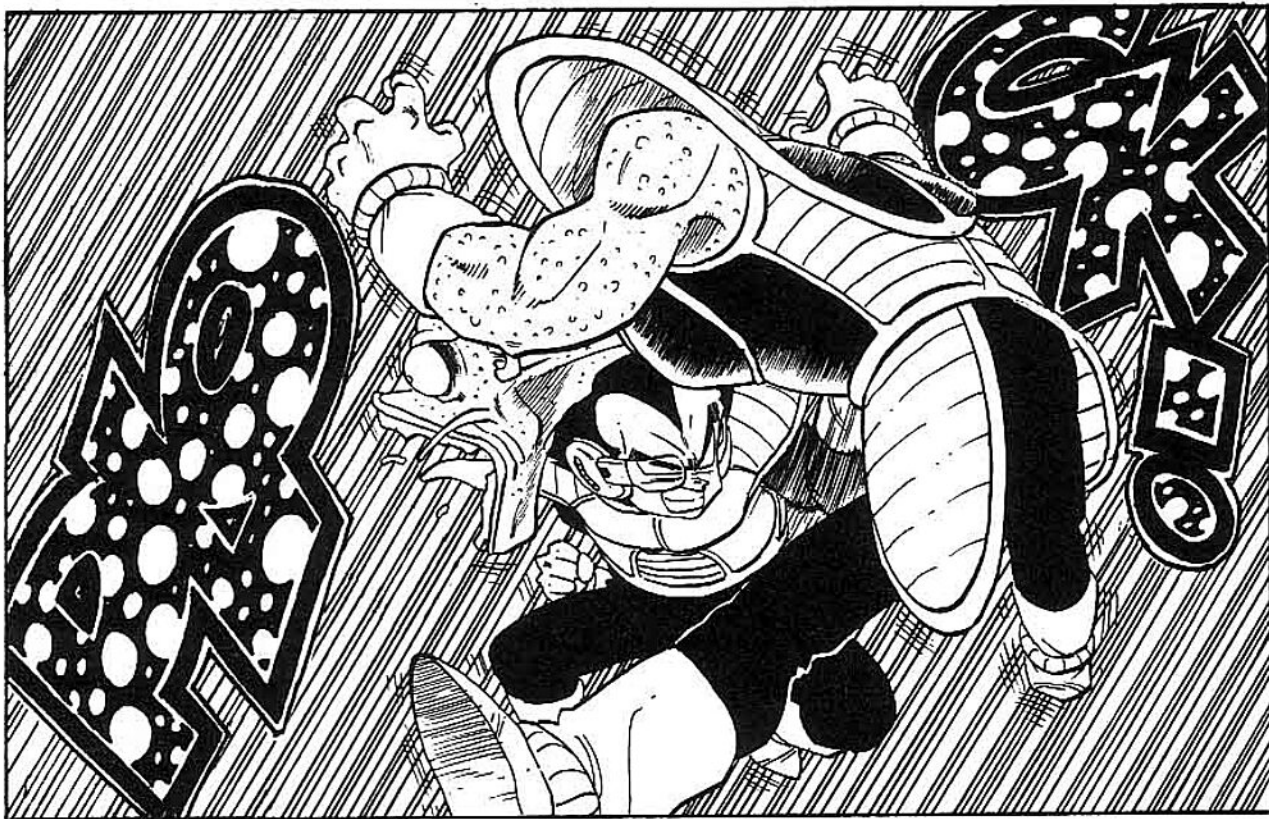


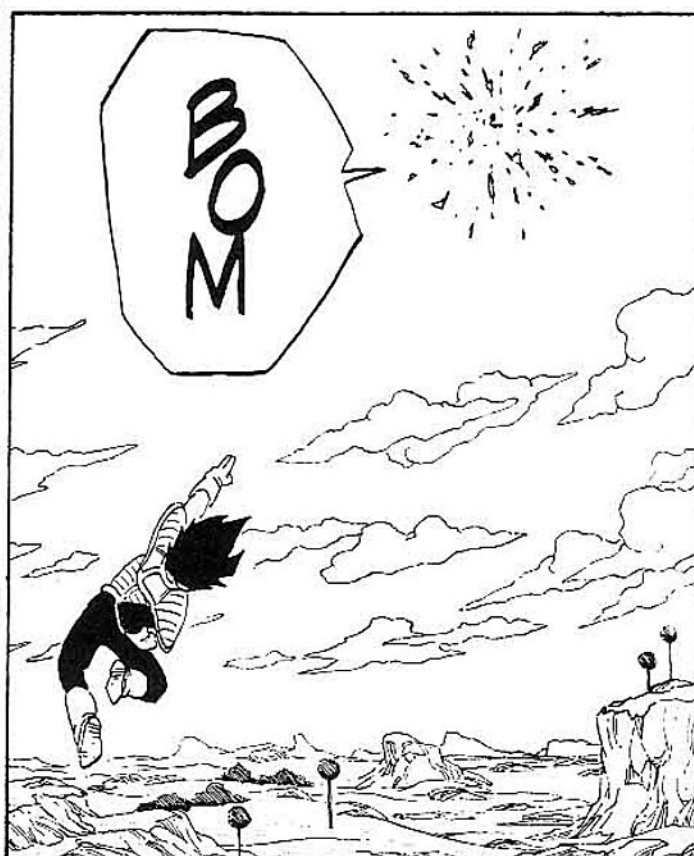
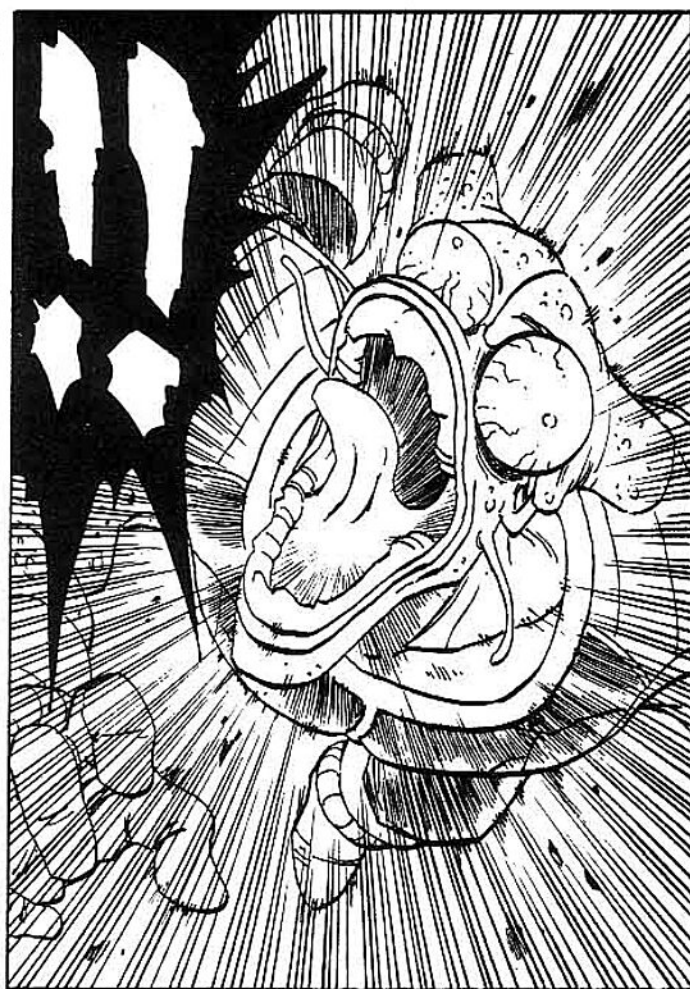




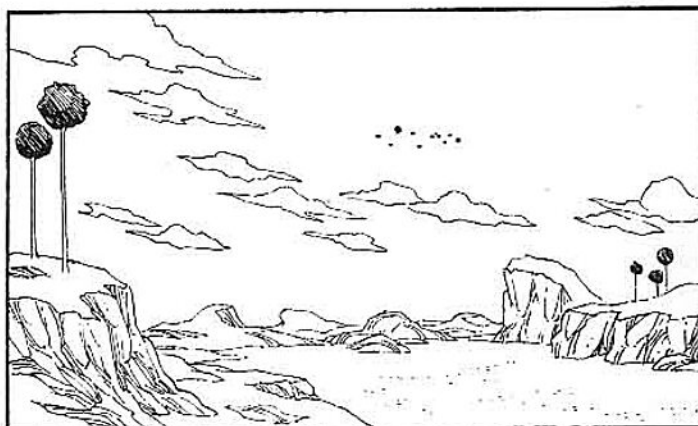


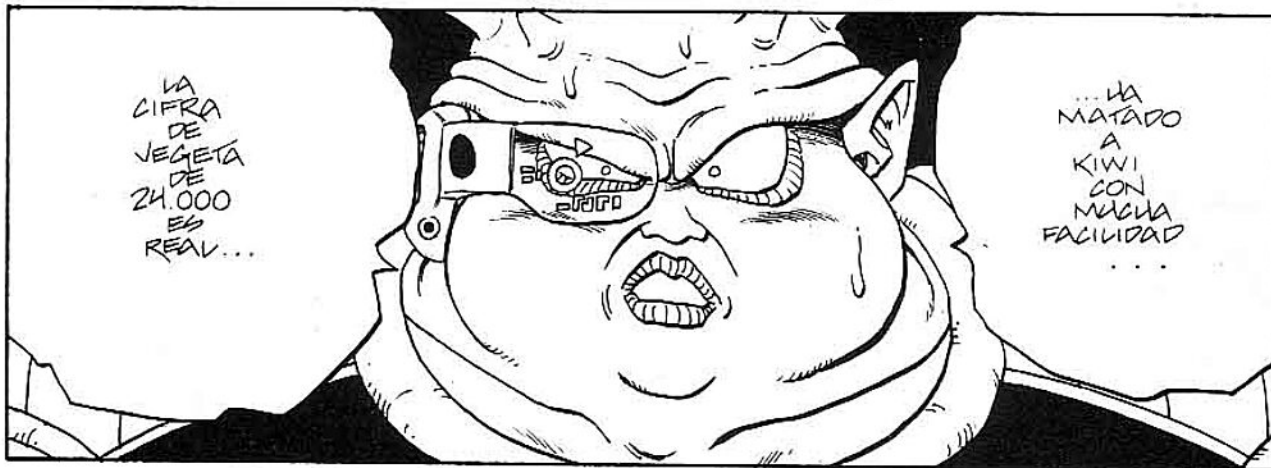












LA  
CIFRA  
DE  
VEGETA  
DE  
24.000  
ES  
REAL...

...HA  
MATADO  
A  
KIWI  
CON  
MUCHA  
FACILIDAD  
...



NO  
HAY  
PARA  
TANTO

BUENO,  
VAMOS A  
BUSCAR  
LA  
QUINTA  
BOA DE  
DRAGON.



SEGUN EL APARATO  
EN AQUELLA DIREC-  
CION HAY 10 HA-  
BITANTES DE  
NAMEC.

ENTENDIDO.  
OJALA  
TENGAN ELLOS  
LA QUINTA  
BOA DE  
DRAGON...



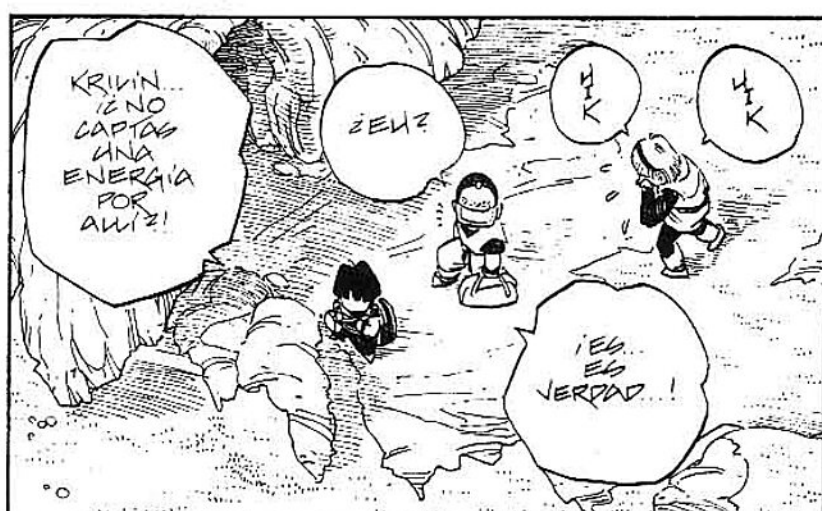
PERO  
TENED  
MUCHO  
CUIDADO.

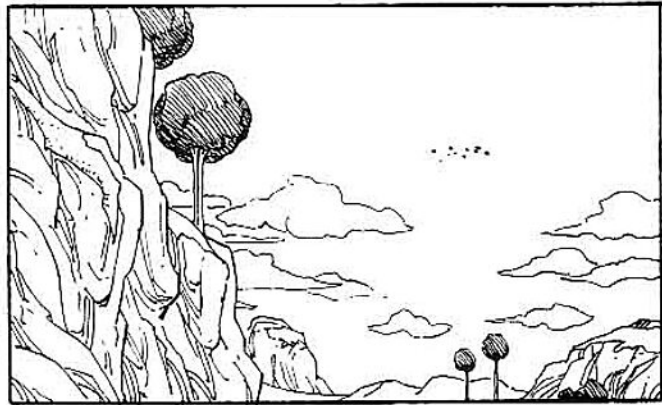
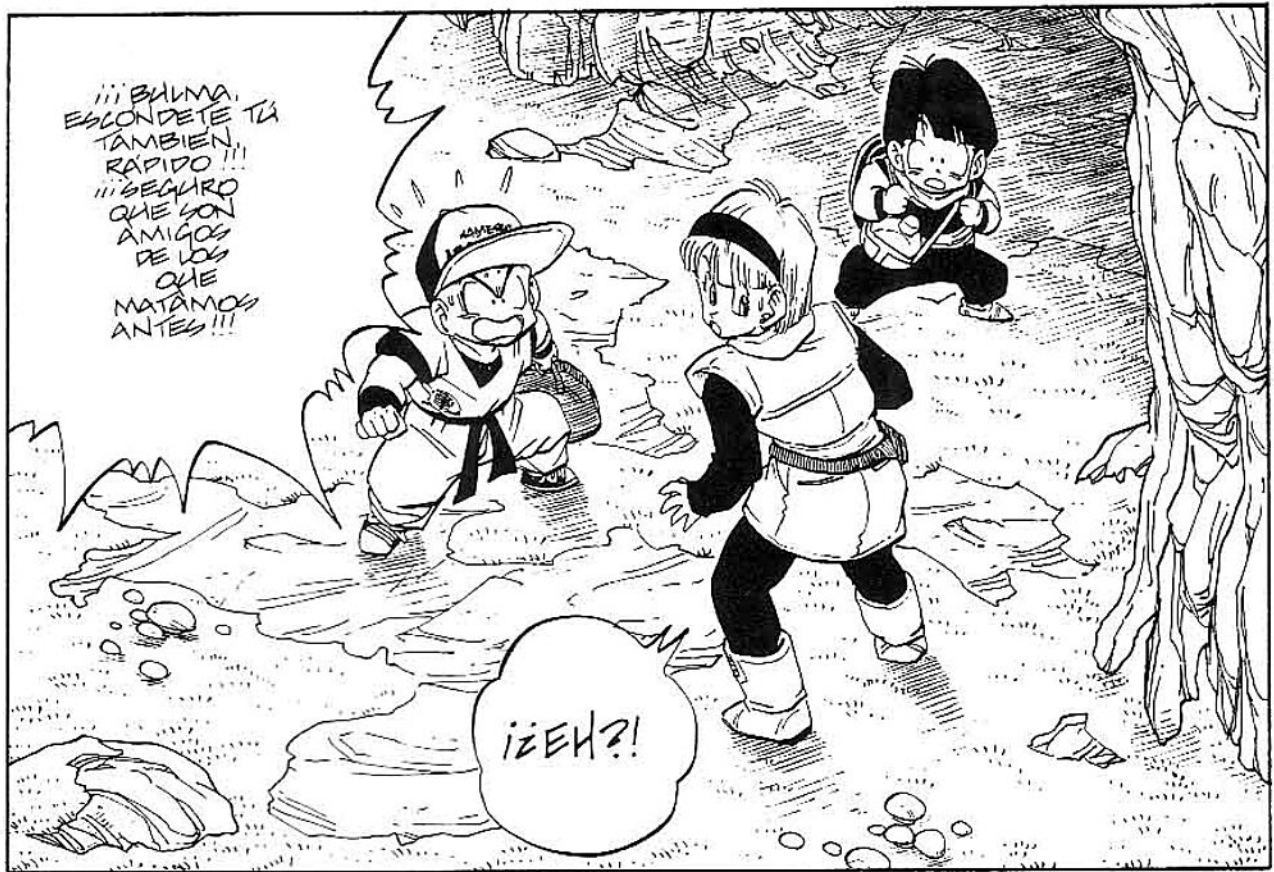
ADENAS  
DE  
VEGETA,  
ESTAN  
AQUELLOS  
TIPOS  
RAROS.



SI.

VENGA,  
VAMOS.









VUELVE CON GOKU DENTRO DE 7 DÍAS

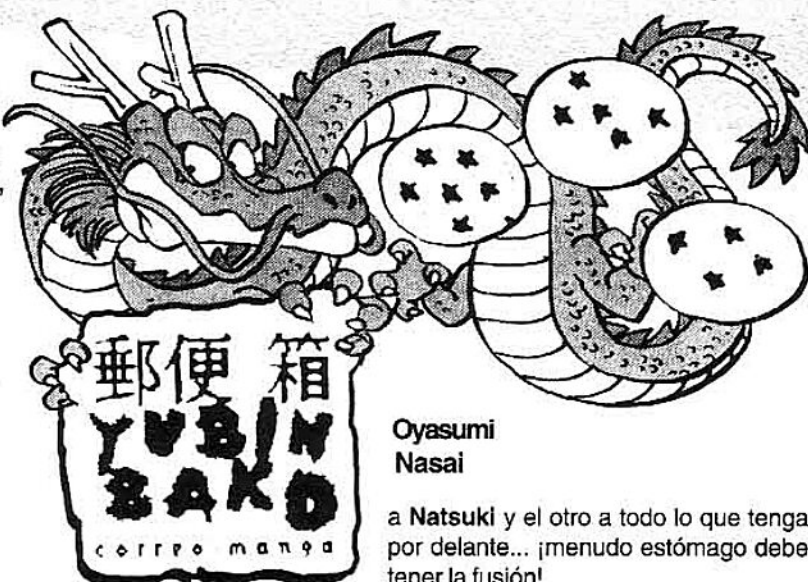
Bienvenidos una semana más a este humilde rinconcito del manga que tenéis entre manos. Un Yubin Bako más con más fusiones, más respuestas, más dibujos y más de todo.

● **Jessabel Comas**  
(L'Hospitalet de Llobregat)

"Con esto de las fusiones me he puesto a pensar unas cuantas y me lo he pasado genial. Hay que ver la de posibilidades que hay con tantos personajes (...)." Ésa es la idea del concurso. Ya que vimos que os gustaba mucho hablar sobre fusiones, decidimos que "¿por qué limitarse a los personajes de *Dragon Ball*?" y así surgió el concurso (más o menos).

Pues una de las fusiones más raras y curiosas que he leído desde que empezó el concurso es la que nos propone **Jessabel**. Nada más y nada menos que una fusión entre **Akane Tendo** de *Ranma ½* y **Miki Koishikawa** de *Marmalade Boy*. Según ella, esta fusión no tendría nada de bueno pero, incomprensiblemente, todos los chicos se enamorarían de ella.

● **Pedro Callejas (Murcia)**  
"Series que deberíais publicar, está claro: *Cowa* y *Kajika* (las últimas joyas de *Toriyama*)."



Oyasumi Nasai

**Pedro** nos envía una carta bien surtida de felicitaciones, fusiones, preguntas y propuestas, así que vamos a ir por partes.

Las series que propones que publiquemos: estamos en ello. Sabemos que hay muchos de vosotros a los que os gustaría leer lo último que ha sacado **Toriyama**, así que tranquilos, todo se andará. La verdad es que tanto *Cowa* como *Kajika* no tienen mucha extensión, pero menos da una piedra (*Torl* no se prodiga como antes).

Otras series de **Toshio Kudo** (autor de *Star Wars*) pues no tengo ni idea, pero en cambio sí que puedo decirte que **Gosho Aoyama** (autor de *Detective Conan*) anteriormente hizo *Yaiba* una serie buenísima sobre un chico samurai, con mucho cachondeo, peleas y aventuras mil. Además, hace algún tiempo (bastante) la serie de animación de *Yaiba* se emitió por algún canal español, no recuerdo cuál.

No hay manga de *Tomb Raider*... de momento. Bueno, mejor dicho: no sabemos de la existencia de ningún manga de *Tomb Raider* por lo que, de haber alguno, no debe haberse hecho muy famoso o lo conoceríamos. Lo que sí hay, si te interesa el tema, son un par de números con **Lara Croft** (la prota de *Tomb Raider*, por si queda alguien que no la conozca) y *Witchblade*, una superheroína de **Image**, publicados en Estados Unidos por esta editorial. Que yo sepa todavía no se han editado en España y no sé si se llegará a hacer, pero espero que sí, pues prometen una colección con **Lara** de prota y no me gustaría perderme.

Y, ya puestos a hacer un monográfico con esta carta, vamos a por tus fusiones, que los comentarios que les haces se las traen. **YouAndYou** (fusión de **Yuu** y **Anju** de *Marmalade Boy*). Es la fusión perfecta para promocionar colonia.

**Son Gokura** (fusión de **Son Goku** y **Sakura** de *Hyper Police*). Entre que una quiere comerse

a **Natsuki** y el otro a todo lo que tenga por delante... ¡menudo estómago debe tener la fusión!

**Pikolín** (fusión entre **Piccolo** y **Krilín**). La fusión más blandita. ¡Felices sueños! Como sigas haciendo esos chistes... te van a hacer correero...

Ya sé que han sido pocas cartas (sólo un par) pero eso es lo que sucede a veces cuando un lector te manda una carta extensa con muchas preguntas y te embalas con las respuestas...

En el próximo **Yubin Bako**, más de todo. ¡Hasta la próxima semana, Dragonballmaníacos!



● **David Joaquín Sánchez**  
(Palma de Mallorca)

● **Marc Ferrer (Sabadell)**

